

SONY®

Guida per l'utente

Xperia Ear
XEA10

Indice

Introduzione	3
Panoramica generale.....	3
Panoramica sull'hardware.....	3
Introduzione	4
Ricaricare Xperia Ear.....	4
Accendere e spegnere Xperia Ear.....	5
Associare Xperia Ear a un dispositivo Android.....	5
Come indossare Xperia Ear.....	7
Indicatori LED.....	8
Ripristinare Xperia Ear.....	9
Utilizzare Xperia Ear	10
Utilizzo della gestione vocale.....	10
Utilizzare i movimenti della testa.....	10
Chiamare.....	11
Messaggistica.....	12
Cercare informazioni.....	13
Come eseguire le attività.....	13
Visualizzare informazioni aggiornate.....	13
Come ascoltare la musica.....	14
Avviare le applicazioni.....	14
Regolazione del volume.....	14
Come modificare le preferenze di interazione.....	14
Come cambiare la lingua di interazione vocale.....	15
Modificare il comportamento dei tasti.....	15
Procedura di verifica della cronologia delle frasi pronunciate.....	15
Gestire le notifiche.....	15
Come filtrare le e-mail.....	16
Anytime Talk.....	16
Informazioni legali	18
Declaration of Conformity for XEA10.....	19

Introduzione

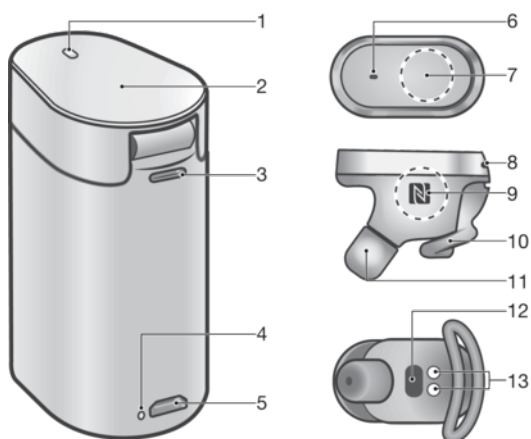
Panoramica generale

Xperia Ear permette all'utente di continuare a parlare al telefono mentre lavora o fa sport. Infatti, il dispositivo legge ad alta voce i messaggi, le notifiche, le informazioni sul meteo, le notizie e molto altro ancora. Quindi, a prescindere dall'attività in corso, nulla verrà tralasciato.

- Utilizzare i comandi vocali per usare il telefono senza mani. È possibile indicare a Xperia Ear l'elemento desiderato sul dispositivo Android™ associato e si otterrà esattamente quanto richiesto. I comandi consentono di chiamare, riprodurre brani musicali oppure dettare un breve messaggio. Per impostazione predefinita, Xperia Ear utilizza l'applicazione Assistant per eseguire i comandi vocali.
- Configurare Xperia Ear utilizzando l'applicazione Xperia Ear. È possibile impostare l'accessorio in modo da ricevere informazioni sulla giornata, scegliere l'azione che viene eseguita dopo un gesto di sfioramento e scegliere le notifiche delle applicazioni.
- Con Anytime Talk è possibile chattare con altri utenti di un gruppo chat, quando si indossa il dispositivo Xperia Ear. È possibile anche muovere la testa per inviare suoni preregistrati.

💡 Assistant supporta un numero limitato di lingue. Per ulteriori informazioni su Assistant e per visualizzare esempi di utilizzo, visitare <http://s-assistant.sony.net/>.

Panoramica sull'hardware



1 Posizione relativa al LED di indicazione del livello di batteria di Xperia Ear

2 Coperchio

3 Aggancio laccetto

4 LED di indicazione del livello di batteria della custodia di ricarica

5 Porta micro USB

6 Indicatore LED e microfono principale

7 Tasto Assistant/chiamata

8 Secondo microfono

9 Area di rilevamento NFC

10 Supporto ad arco

11 Auricolare interno

12 Sensore di prossimità

13 Connettore della custodia di ricarica

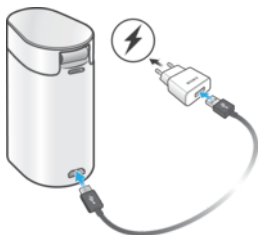
Introduzione

Ricaricare Xperia Ear

Xperia Ear è dotato di una custodia di ricarica portatile, che può essere a sua volta caricata tramite presa elettrica o computer. Al primo utilizzo, è necessario caricare Xperia Ear per almeno 30 minuti. È possibile caricare Xperia Ear e la custodia di ricarica in contemporanea.

- ! Xperia Ear si spegne automaticamente, quando viene inserito nella custodia di ricarica.

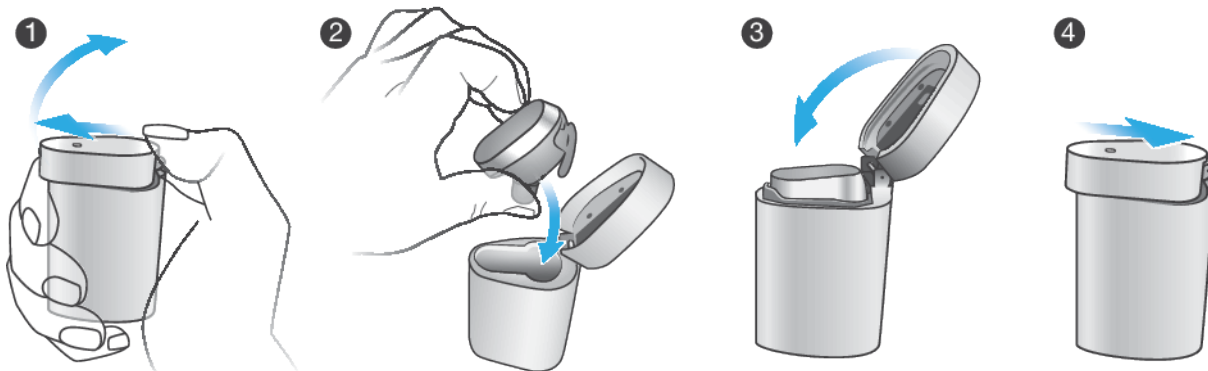
Per caricare la custodia di ricarica



- 1 Inserire un'estremità del cavo nella porta micro USB della custodia di ricarica di Xperia Ear.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo USB al caricabatteria o alla porta USB di un computer. Durante il caricamento della custodia, l'indicatore LED presente sulla sua base passa da rosso ad arancione. L'indicatore LED diventa verde quando si raggiunge l'80% di carica della batteria.

- ! Si consiglia di utilizzare cavi USB Sony.

Per caricare Xperia Ear



- 1 Aprire la custodia di ricarica, estraendo il coperchio con il pollice.
- 2 Inserire Xperia Ear nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Durante il caricamento della batteria di Xperia Ear, l'indicatore LED presente sul coperchio passa da rosso ad arancione. L'indicatore LED diventa verde quando si raggiunge l'80% di carica della batteria.

- ! Se il coperchio è bloccato in posizione verticale, non provare a chiuderlo perché si potrebbero danneggiare i cardini. Sollevare delicatamente il coperchio per sbloccare i cardini.

- 💡 Quando si inserisce Xperia Ear nella custodia di ricarica, il LED posto sulla base della custodia lampeggia per 3 volte. Il colore del LED dipenderà dal livello di carica della batteria. Una custodia completamente carica è in grado di caricare Xperia Ear fino a 3 volte, senza collegarlo alla presa di corrente oppure a un computer.

Per verificare il livello della batteria di Xperia Ear

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear**.
- 2 Viene visualizzato il livello di carica della batteria.

Quando Xperia Ear si trova nella custodia di ricarica, l'indicatore LED sul coperchio indica il livello di batteria stimato. Il LED presente accanto alla porta micro USB del caricabatteria indica il livello di batteria della custodia di ricarica, quando è collegata a una presa di corrente.

Rosso	Il livello della batteria è inferiore al 15%, ma è in corso la ricarica.
Arancione	Il livello della batteria è compreso tra il 15% e l'80% ed è in corso la ricarica.
Verde	Il livello della batteria è superiore all'80% ed è in corso la ricarica.

- 💡 Abilitare la funzione Ricarica batteria per aumentare la durata della batteria. È possibile trovare Ricarica batteria nel menu Impostazioni dell'applicazione Xperia Ear.

Accendere e spegnere Xperia Ear

Per accendere Xperia Ear

- Xperia Ear si accende automaticamente, quando viene rimosso dalla custodia di ricarica.

Per disattivare l'auricolare

- Posizionare Xperia Ear all'interno della custodia di ricarica.
- ! Se Xperia Ear non è collegato a un dispositivo Android da almeno 15 minuti, si spegne automaticamente.

Associare Xperia Ear a un dispositivo Android

Affinché Xperia Ear funzioni correttamente, è necessario installare la versione più recente dell'applicazione Xperia Ear sul dispositivo Android, quindi associarlo e connetterlo a Xperia Ear.

- ! Quando si utilizza Xperia Ear con un tablet Android dotato esclusivamente di Wi-Fi, potrebbe essere impossibile scaricare l'applicazione host; inoltre, funzioni quali le chiamate, gli SMS, il traffico dati e Assistant non funzioneranno.
- 💡 L'applicazione Xperia Ear è disponibile su Google Play™. Si consiglia di utilizzare una connessione Wi-Fi per evitare di incorrere in costi per il traffico dati.

Per configurare Xperia Ear tramite NFC



- 1 Assicurarsi che Xperia Ear sia carico.
 - 2 Assicurarsi che la funzione NFC sia abilitata e che lo schermo sia attivo e sbloccato.
 - 3 Far entrare in contatto le aree di rilevamento NFC di Xperia Ear e del dispositivo Android, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per installare l'applicazione **Xperia Ear** e associare Xperia Ear con un dispositivo Android.
- ! In caso di problemi durante l'associazione di Xperia Ear con un dispositivo Android tramite NFC, provare a eseguire un'associazione manuale utilizzando il Bluetooth®.
- 💡 È possibile collegare e utilizzare Xperia Ear con due dispositivi contemporaneamente, ad esempio, con un telefono e un tablet oppure con un telefono aziendale e uno personale. Per collegare e utilizzare Xperia Ear con due dispositivi, seguire la procedura descritta in precedenza sul secondo dispositivo. Una volta collegati i due dispositivi Android a Xperia Ear, Assistant sarà disponibile soltanto su uno di questi.

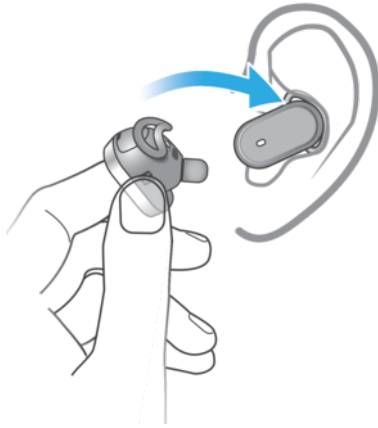
Per configurare Xperia Ear tramite Bluetooth®

- 1 Assicurarsi che Xperia Ear sia carico.
- 2 Accertarsi di avere installato o aggiornato la versione più recente dell'applicazione **Xperia Ear**.
- 3 Attivare il Bluetooth®, quindi cercare i dispositivi Bluetooth® e selezionare XEA10 dall'elenco di quelli disponibili.
- 4 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Riconnettere Xperia Ear

Se il Bluetooth® è attivo, Xperia Ear esegue automaticamente una serie di tentativi di riconnessione. Se non riescono, è possibile usare il Tasto Assistant/chiamata per provare a eseguire la riconnessione manuale. In alternativa, è possibile ripetere l'associazione utilizzando la funzione NFC o il Bluetooth®.

Come indossare Xperia Ear



È possibile indossare Xperia Ear in qualsiasi orecchio. Il supporto ad arco e l'auricolare interno sono progettati per assicurare aderenza e comfort. Questi elementi sono sostituibili e disponibili in formati differenti.

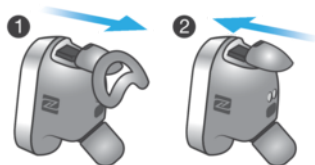
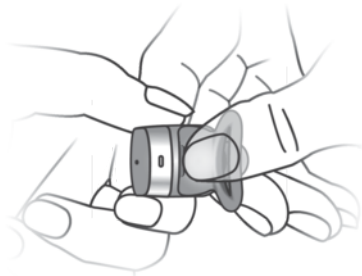
- ! In alcuni casi, l'utilizzo di Xperia Ear potrebbe distrarre l'utente ed esporlo a pericoli, ad esempio, quando manovra macchinari oppure guida. In queste situazioni, alcuni paesi limitano oppure vietano l'utilizzo di auricolari.

Supporto ad arco



Il supporto ad arco consente di fissare Xperia Ear in tutta comodità e sicurezza all'interno dell'orecchio. Utilizzare il coperchio, se si sceglie di non utilizzare il supporto ad arco.

Per cambiare il supporto ad arco



- 1 Per rimuovere il supporto ad arco, posizionare un'unghia nello spazio presente sul bordo del supporto, quindi estrarlo delicatamente.
 - 2 Per fissare il supporto ad arco, posizionarlo nel modo indicato nell'immagine, quindi farlo scorrere delicatamente in avanti, finché non si fissa.
- ! Non provare a rimuovere con forza il supporto ad arco da Xperia Ear. Per evitare danni permanenti, attenersi alla procedura corretta.

Auricolare interno

Xperia Ear viene fornito insieme a una gamma di auricolari interni, che assicurano il massimo comfort.

Tipologia aperta



L'auricolare interno di tipo aperto è disponibile in un'unica dimensione, adatta a qualsiasi orecchio.

Tipologia a canale



L'auricolare interno a canale migliora l'esperienza di ascolto, poiché elimina i rumori ambientali e offre un audio più chiaro. È disponibile in tre formati: piccolo, medio e grande.

Prendersi cura dello Xperia Ear e della propria pelle

Per evitare irritazioni cutanee, pulire lo Xperia Ear regolarmente. Rimuovere e strofinare l'auricolare interno con un panno asciutto.

- ⚠ Se iniziano a manifestarsi irritazioni cutanee o una reazione allergica, smettere di indossare lo Xperia Ear. Contattare il proprio medico di fiducia, se i sintomi persistono.

Indicatori LED

Sono disponibili 3 indicatori LED, che forniscono informazioni sullo stato del dispositivo Xperia Ear e della custodia di ricarica. Un indicatore è posto su Xperia Ear, un altro sul coperchio della custodia di ricarica e il terzo si trova accanto alla porta micro USB della custodia di ricarica.

LED di Xperia Ear:

Blu lampeggiante	In modalità standby e non collegato
Rosso lampeggiante	Batteria in esaurimento
Bianco lampeggiante	Chiamata in arrivo/Assistant attivo

Il LED presente sul coperchio della custodia di ricarica indica il livello di batteria di Xperia Ear:

Rosso	Il livello della batteria è inferiore al 15%, ma è in corso la ricarica
Arancione	Il livello della batteria è compreso tra il 15% e l'80% ed è in corso la ricarica
Verde	Il livello della batteria è superiore all'80% ed è in corso la ricarica

Il LED accanto alla porta micro USB della custodia di ricarica indica il livello di carica della custodia stessa, quando è collegata a una presa di corrente:

Rosso	Il livello della batteria è inferiore al 15%, ma è in corso la ricarica
Arancione	Il livello della batteria è compreso tra il 15% e l'80% ed è in corso la ricarica
Verde	Il livello della batteria è superiore all'80% ed è in corso la ricarica
Spento	Ricarica completata

- ! L'indicatore LED accanto alla porta micro USB della custodia di ricarica indica soltanto il livello di batteria di quest'ultima.

Ripristinare Xperia Ear

Riavviare il dispositivo Xperia Ear, se funziona in modo anomalo. Se il riavvio non risolve il problema riscontrato, è possibile ripristinare i dati di fabbrica.

Per riavviare Xperia Ear

- Tenere premuto il **Tasto Assistant/chiamata** per 10 secondi.

Per ripristinare i dati di fabbrica

- Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** per due volte, quindi tenerlo premuto per 5 secondi. Se il ripristino dei dati di fabbrica viene eseguito correttamente, l'indicatore LED inizia a lampeggiare in verde.
- ! Tutte le informazioni relative ai dispositivi associati vengono eliminate al momento del ripristino di Xperia Ear. In seguito al ripristino dei dati di fabbrica, Xperia Ear si spegne.

Utilizzare Xperia Ear

Utilizzo della gestione vocale

È anche possibile utilizzare la funzione di gestione vocale di Xperia Ear per controllare il dispositivo Android senza usare le mani. Per impostazione predefinita, Xperia Ear utilizza l'applicazione Assistant per eseguire i comandi vocali. Assistant risponde alle richieste dell'utente ed esegue attività giornaliere specifiche.

- ! Assistant supporta un numero limitato di lingue. Per ulteriori informazioni su Assistant e per visualizzare esempi di utilizzo, visitare <http://s-assistant.sony.net/>.

Per attivare la gestione vocale

- 1 Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, porre una domanda oppure dare un comando ad **Assistant** usando una delle lingue supportate. Se **Assistant** non riconosce la frase pronunciata, provare a ripeterla. Per ulteriori informazioni su **Assistant** e per visualizzare esempi di utilizzo, visitare <http://s-assistant.sony.net/>.

- 💡 È possibile selezionare l'applicazione di gestione vocale preferita dalle impostazioni dell'applicazione Xperia Ear.

Utilizzare i movimenti della testa

È possibile utilizzare i movimenti della testa per fornire un feedback a Xperia Ear.

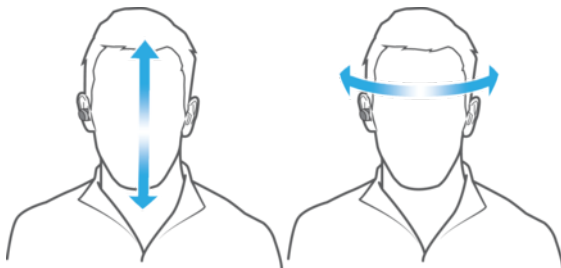
Ad esempio, se Xperia Ear notifica un messaggio in arrivo e chiede all'utente se vuole rispondere, quest'ultimo può annuire per confermare la richiesta oppure scuotere la testa per rifiutarla.

Per abilitare o disabilitare i movimenti della testa

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni > Movimento della testa**.
- 2 Sfiocare lo slider per abilitare o disabilitare la funzione.

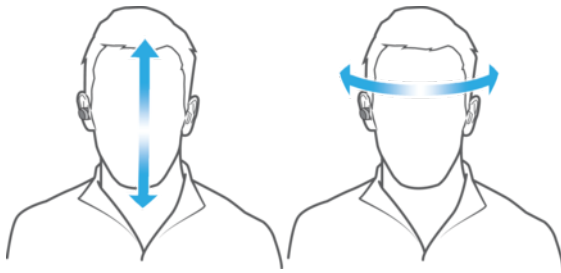
Per utilizzare i movimenti della testa

- Annuire per fornire un feedback positivo.
- Scuotere la testa per fornire un feedback negativo.



Per rispondere o rifiutare una chiamata

- Annuire con la testa per rispondere a una chiamata.
- Scuotere la testa per rifiutare una chiamata.



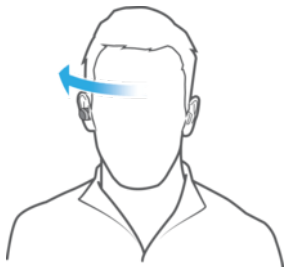
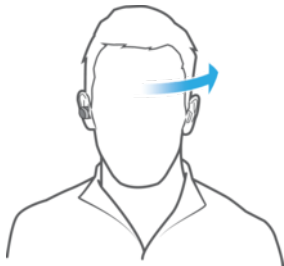
Per annullare la lettura ad alta voce di notifiche e messaggio di avvio.

- Durante la lettura ad alta voce di notifiche oppure messaggio di avvio, scuotere la testa per annullare.



Per andare al brano musicale precedente o successivo

- Girare la testa verso sinistra per andare al brano musicale precedente.
- Girare la testa verso destra per andare al brano musicale successivo.



Chiamare

Per effettuare chiamate

- 1 Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, pronunciare la frase "Chiama" in una della lingue supportate, quindi indicare il nome della persona da chiamare. Ad esempio, dire "Chiama Paolo".
- 3 **Assistant** rilegge il nome del destinatario e chiede una conferma.
- 4 Dire "Sì" o "No" oppure usare i movimenti della testa per confermare o annullare l'invio.
- 5 Se **Assistant** non riesce a comprendere l'utente, torna al passaggio 1.
- 6 Per annullare una chiamata in uscita, premere di nuovo brevemente il **Tasto Assistant/chiamata**.

Per rispondere oppure terminare una chiamata in arrivo

- 1 Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per rispondere a una chiamata.
 - 2 Premere di nuovo il **Tasto Assistant/chiamata** per riagganciare.
- 💡 È anche possibile rispondere oppure rifiutare una chiamata utilizzando i movimenti della testa. Vedere *Per rispondere o rifiutare una chiamata* nella pagina 10.

Per rifiutare una chiamata in arrivo

- Tenere premuto il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear.

Per attivare o disattivare il microfono durante una chiamata

- Tenere premuto il **Tasto Assistant/chiamata**.

Per richiamare dopo una chiamata persa

- 1 Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
 - 2 Dopo il tono, chiedere "Ho delle chiamate perse?" in una delle lingue supportate.
 - 3 **Assistant** legge i nomi relativi ai mittenti delle chiamate perse.
 - 4 Dopo il tono, pronunciare la frase "Richiama", quindi indicare il nome della persona da chiamare. Ad esempio, dire "Richiama Paolo".
- ! È possibile richiamare solo i mittenti ai quali l'utente non ha risposto nelle ultime 24 ore.

Per rispondere a una seconda chiamata e mettere in attesa quella in corso

- Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata**.

Per passare da una chiamata all'altra


- Premere due volte il **Tasto Assistant/chiamata**.

Messaggistica

Per scrivere e inviare un SMS

- 1 Premere brevemente il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, pronunciare la frase "Invia un SMS a" in una delle lingue supportate, quindi indicare il nome del destinatario. Ad esempio, "Invia un SMS a Paolo".
- 3 Quando richiesto, dettare il messaggio da inviare.
- 4 **Assistant** rilegge il messaggio e chiede una conferma.
- 5 Dire "Sì" o "No" oppure usare i movimenti della testa per confermare o annullare l'invio.
- 6 Se **Assistant** non riesce a comprendere l'utente, torna al passaggio 1.

Per rispondere a un SMS

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni > Impostazioni di Assistant > Rispondi al messaggio**.
 - 2 Quando si riceve un nuovo messaggio, **Assistant** si rivolge all'utente e gli domanda se desidera rispondere.
 - 3 Per rispondere, dire "Sì" in una delle lingue supportate oppure annuire con la testa.
 - 4 Quando richiesto, dettare il messaggio da inviare.
 - 5 **Assistant** rilegge il messaggio e chiede una conferma.
 - 6 Dire "Sì" o "No" oppure usare i movimenti della testa per confermare o annullare l'invio.
-  Questa funzione è disponibile anche per i servizi di messaggistica immediata supportati. Per ulteriori informazioni su Assistant e sui servizi di messaggistica immediata supportati, vedere <http://s-assistant.sony.net/>.

Cercare informazioni

È possibile chiedere ad Assistant di fornire una descrizione generale di qualsiasi argomento, sfruttando le informazioni disponibili online.

Per cercare informazioni usando la gestione vocale

- 1 Premere il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, chiedere ad **Assistant** di cercare una parola, utilizzando una delle lingue supportate. Ad esempio, dire "Cerca Garibaldi su Wikipedia" oppure "Ricerca su Wikipedia".
- 3 Se **Assistant** non riesce a comprendere la domanda oppure il comando, torna al passaggio 1.

Come eseguire le attività

È possibile chiedere ad Assistant di eseguire alcune attività giornaliere: creare un nuovo evento del calendario, fornire indicazioni stradali, impostare la sveglia o il timer, avviare il cronometro e molto altro ancora.

Per eseguire attività tramite gestione vocale

- 1 Premere il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, dare un comando ad **Assistant** usando una delle lingue supportate, ad esempio, "Imposta un timer di 3 minuti" oppure "Fa' suonare il cellulare".
- 3 Se **Assistant** non riesce a comprendere la domanda oppure il comando, torna al passaggio 1.

Visualizzare informazioni aggiornate

È possibile chiedere ad **Assistant** di rispondere a domande generiche che consentono di pianificare la giornata, ad esempio, eventi del calendario, informazioni su data e ora, le ultime notizie e le previsioni del meteo.

Per visualizzare informazioni aggiornate tramite gestione vocale

- 1 Premere il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, porre una domanda ad **Assistant** usando una delle lingue supportate, ad esempio, "Qual è il mio prossimo evento?" oppure "Che tempo fa?"
- 3 Se **Assistant** non riesce a comprendere la domanda oppure il comando, torna al passaggio 1.

Come ascoltare la musica

È possibile chiedere ad Assistant di avviare la riproduzione dei contenuti musicali.

Per avviare la riproduzione dei contenuti musicali tramite gestione vocale

- 1 Premere il **Tasto Assistant/chiamata** su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
 - 2 Dopo il tono, dire "Riproduci [Canzone]" in una delle lingue supportate per ascoltare un brano specifico. Per avviare la riproduzione casuale dei brani, dire "Riproduci musica".
 - 3 Se **Assistant** non riesce a comprendere la domanda oppure il comando, torna al passaggio 1.
- ! È possibile utilizzare soltanto l'applicazione Musica di Sony oppure Google Play Music.
- 💡 È possibile utilizzare i movimenti della testa per andare al brano musicale precedente o successivo. Vedere *Per andare al brano musicale precedente o successivo* nella pagina 11.

Avviare le applicazioni

È possibile chiedere ad Assistant di avviare le applicazioni.

Per assegnare Parole magiche alle applicazioni

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni > Parole magiche**.
- 2 Selezionare un'applicazione per la quale configurare le **Parole magiche**, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per avviare le applicazioni tramite gestione vocale

- 1 Premere il tasto Assistant/chiamata su Xperia Ear per attivare la gestione vocale.
- 2 Dopo il tono, pronunciare la frase "Apri" in una delle lingue supportate, quindi indicare la parola magica impostata per l'applicazione da aprire, ad esempio "Apri [parola magica]".
- 3 Se **Assistant** non riesce a comprendere la domanda oppure il comando, torna al passaggio 1.

Regolazione del volume

È possibile regolare il volume di Assistant e delle chiamate utilizzando i tasti Volume del dispositivo oppure accedendo alle impostazioni dell'applicazione.

Per regolare il volume

- Premere il tasto per alzare o abbassare il volume sul dispositivo Android.

Per regolare il volume dalla schermata applicazione

- 1 Trovare e sfiorare **> Impostazioni**.
- 2 Sfiore **Volume di Assistant e in chiamata**, quindi trascinare lo slider nella posizione desiderata.

Come modificare le preferenze di interazione

È possibile scegliere lo stile di interazione preferito durante l'utilizzo di Assistant. In modalità Normale, verrà chiesto di confermare la maggior parte delle azioni, prima di eseguirle. In modalità Semplice, verranno ignorate alcune delle finestre di dialogo di conferma.

Per modificare le preferenze di interazione

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni > Impostazioni di Assistant > Preferenza d'interazione.**
- 2 Selezionare un'opzione.

Come cambiare la lingua di interazione vocale

È possibile interagire con Assistant usando una delle lingue supportate.

Per modificare la lingua di interazione vocale

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni > Impostazioni di Assistant > Lingua d'interazione vocale.**
- 2 Selezionare un'opzione.

Modificare il comportamento dei tasti

È possibile attivare diverse funzioni premendo brevemente il Tasto Assistant/ chiamata su Xperia Ear oppure tenendolo premuto.


Per modificare il comportamento dei tasti

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Impostazioni.**
- 2 Sfiore **Pressione breve** o **Pressione prolungata** e lo slider per abilitare questa funzione.
- 3 Selezionare un'opzione.

Procedura di verifica della cronologia delle frasi pronunciate

È possibile controllare la cronologia delle frasi pronunciate durante le interazioni con Assistant più recenti.

Per controllare la cronologia delle frasi pronunciate

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > .**
- 2 Selezionare un elemento.

Gestire le notifiche

In qualsiasi momento, l'utente può ricevere informazioni personalizzate sugli aggiornamenti. Posizionare Xperia Ear nell'orecchio per ricevere aggiornamenti su notifiche, impegni della giornata, meteo, notizie e molto altro ancora.

Per abilitare o disabilitare i messaggi di avvio

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Info ascoltate all'avvio.**
 - 2 Selezionare gli elementi da includere nella notifica di avvio, che viene riprodotto all'inserimento di Xperia Ear nell'orecchio.
- ! È possibile che Xperia Ear non riesca a riprodurre tutti i messaggi e tutte le notifiche; questa capacità dipende dal momento in cui sono state ricevute.
- 💡 È possibile annullare la lettura ad alta voce del messaggio di avvio utilizzando i movimenti della testa. Vedere *Per annullare la lettura ad alta voce di notifiche e messaggio di avvio.* nella pagina 11.

Per abilitare o disabilitare le notifiche vocali

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Lettura delle notifiche**.
 - 2 Selezionare le applicazioni e i servizi per i quali ricevere notifiche.
- 💡 È possibile annullare la lettura ad alta voce delle notifiche utilizzando i movimenti della testa. Vedere *Per annullare la lettura ad alta voce di notifiche e messaggio di avvio*, nella pagina 11.

Come filtrare le e-mail

È possibile chiedere ad Assistant di leggere le e-mail ad alta voce. È possibile impostare i filtri in base a mittente oppure oggetto. Soltanto le e-mail che rispettano le condizioni del filtro verranno riprodotte ad alta voce.

Per filtrare le e-mail

- 1 Dalla schermata Applicazioni, trovare e sfiorare **Xperia Ear > Lettura delle notifiche**.
- 2 Sfiore **Impostazioni filtro e-mail** e scegliere se creare un filtro per mittente oppure oggetto delle e-mail.

Anytime Talk

- ! Questa applicazione è la versione beta. Anytime Talk è un servizio che richiede una connessione Internet stabile. A seconda dello stato della rete, potrebbe non essere possibile chattare utilizzando Anytime Talk. Si consiglia una rete 4G.

Anytime Talk è un'applicazione che permette di utilizzare Xperia Ear per effettuare chat vocali istantanee con un massimo di 4 utenti per gruppo chat. È possibile anche muovere la testa per rispondere con suoni preregistrati. È possibile ascoltare Suono stato Online/Offline quando gli utenti entrano oppure escono da un gruppo chat.

Poiché Anytime Talk funziona tramite Internet, non c'è limite al raggio di comunicazione.

Tutti i partecipanti del gruppo chat devono usare un'unità Xperia Ear o Xperia Ear Duo e completare la configurazione di Anytime Talk utilizzando l'applicazione host sul dispositivo Android associato. Questa funzione non è disponibile in iOS.

Utilizzo di Anytime Talk

Per creare una nuova chat di gruppo

- 1 Aprire l'app **Xperia Ear** sul dispositivo associato.
 - 2 Trovare e sfiorare **Anytime Talk**.
 - 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per accedere con il proprio account Google.
 - 4 Sfiore **CREA GRUPPO** per creare un gruppo come host.
 - 5 Chiedere a tutti gli ospiti di scansionare il codice QR mostrato sul proprio dispositivo, oppure sfiorare **Invita** per inviare un invito agli ospiti via e-mail o social network. È possibile invitare fino a 4 ospiti.
 - 6 Dopo che tutti gli ospiti hanno scansionato il codice QR o accettato l'invito via e-mail o social network, sfiorare **Avanti**.
 - 7 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per registrare un **Suono stato Online/Offline** e sfiorare **FINE** per completare la configurazione.
- ! Prima di sfiorare Avanti, assicurarsi che tutti i partecipanti abbiano effettuato l'accesso.

Per entrare in una chat di gruppo per la prima volta

- 1 Aprire l'app **Xperia Ear** sul dispositivo associato.
- 2 Trovare e sfiorare **Anytime Talk**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per accedere con il proprio account Google.
- 4 Sfiore **UNISCITI AL GRUPPO** per entrare in un gruppo come utente guest.
- 5 Eseguire la scansione del codice QR visualizzato sul dispositivo dell'host o accettare l'invito tramite e-mail o social network, quindi sfiorare **Avanti**.
- 6 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per registrare un **Suono stato Online/Offline** e sfiorare **FINE** per completare la configurazione.

Per aggiungere un utente guest al gruppo di chat

- 1 Trovare e sfiorare **Anytime Talk** durante l'utilizzo dell'app host.
- 2 Sfiore **Aggiungi ospiti**.

! Solo l'host può aggiungere o rimuovere utenti guest dal gruppo.

Per rimuovere un utente guest da una chat di gruppo

- 1 Trovare e sfiorare **Anytime Talk** durante l'utilizzo dell'app host.
- 2 Sfiore **Elimina membri gruppo chat**.
- 3 Selezionare l'utente guest che si desidera rimuovere.

! Solo l'host può aggiungere o rimuovere utenti guest dal gruppo.

Per creare o entrare in una chat di gruppo

- 1 Trovare e sfiorare **Anytime Talk** durante l'utilizzo dell'app host.
- 2 Selezionare **Crea nuovo gruppo chat** o **Entra nel nuovo gruppo chat**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.


! È consentito partecipare a una sola chat di gruppo per volta.

Per chattare con Anytime Talk

- 1 Per entrare in un gruppo chat, rimuovere Xperia Ear dalla custodia di ricarica. Gli altri partecipanti sentiranno il suono online.
- 2 Premere a lungo **Tasto Assistant/chiamata** per parlare quando si sente il suono online di un altro partecipante.
- 3 Per uscire dal gruppo chat, posizionare Xperia Ear nella custodia di ricarica. Il suono offline permette agli altri partecipanti di sapere quando qualcuno esce dal gruppo.

💡 Quando si modificano le impostazioni dei comportamenti principali, è possibile avviare Anytime Talk quando si sfiora il tasto Assistant/chiamata.

Per registrare un suono gestuale

- 1 Trovare e sfiorare **Anytime Talk** durante l'utilizzo dell'app host.
- 2 Sfiore **Audio con movim. testa**.
- 3 Sfiore **Audio personalizzato (cenno del capo)** o **Audio personalizzato (movimento della testa)**.
- 4 Sfiore and mettere in attesa  per registrare la voce, quindi sfiorare **OK**.

! Per inviare un audio con movimento, attivare il microfono di Xperia Ear. Tenere premuto **Tasto Assistant/chiamata** per attivare il microfono.

Informazioni legali

Sony XEA10



Prima dell'utilizzo, leggere il documento *Informazioni importanti* fornito separatamente.

Questa guida per l'utente è pubblicata da Sony Mobile Communications Inc. o da una società affiliata, senza alcuna garanzia. Sony Mobile Communications Inc. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso eventuali modifiche e miglioramenti alla presente guida per l'utente, dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente guida per l'utente.

Alcune funzioni descritte nella presente guida per l'utente potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Tutti i diritti riservati.

©2016 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

L'interoperabilità e la compatibilità tra i dispositivi Bluetooth® possono variare. In genere, il dispositivo supporta i prodotti che utilizzano la versione Bluetooth® 1.2 o superiore, l'auricolare o il profilo vivavoce.

Sony è un marchio o un marchio registrato di Sony Corporation. Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth (SIG) Inc. ed è autorizzato. Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Visitare www.sonymobile.com per maggiori informazioni.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente l'accessorio.

Declaration of Conformity for XEA10



2.4GHz 100mW, NFC 13.56MHz

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0221** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0221** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0221** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0221** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0221** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0221** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0221** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin **RD-0221** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0221** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0221** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0221** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0221** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0221** e conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0221** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0221** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0221** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0221** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0221** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0221** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0221** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0221** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0221** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0221** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0221** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0221** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Alimentación: 3,8 Vcc

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, and (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.